EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.12.2025.
COM(2025) 793 final

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke

{SWD(2025) 430 final}

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost[1], a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Nakon što je Njemačka 28. travnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 13. srpnja 2021. provedbenom odlukom potvrdilo pozitivnu ocjenu („Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021.”)[2]. Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 14. veljače 2023.[3], 8. prosinca 2023.[4], 16. srpnja 2024.[5] i 8. srpnja 2025.[6]

(2) Njemačka je 11. prosinca 2025. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 13. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Njemačka je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

(3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Njemačka dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 35 mjera.

(4) Njemačka je objasnila da se četiri mjere više ne mogu provesti zbog promjene tržišne potražnje. To se odnosi na mjeru 1.1.2. (Program potpore za dekarbonizaciju u industriji), mjeru 1.2.6. (Potpora za promicanje alternativnog željezničkog pogona), mjeru 2.1.3. (VPZEI za infrastrukturu i usluge u oblaku sljedeće generacije (IPCEI

[1] SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj
[2] Vidjeti dokument ST 10158/21 INIT; ST 10158/21 ADD 1.
[3] Vidjeti dokument ST 5536/23 INIT.
[4] Vidjeti dokument ST 15572/23 INIT.
[5] Vidjeti dokument ST 11674/24 INIT; ST 11674/24 COR 1; ST 11674/24 COR 2(sk); ST11674/24 ADD1.
[6] Vidjeti dokument ST 10517/25 INIT; ST 10517/25 ADD 1.

CIS) i mjeru 7.1.2. (Program potpore za prijevoz lakim i teškim vozilima s nultim emisijama). Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Njemačka je objasnila da se jedna mjera više ne može provesti zbog promjena u vremenskom okviru. To se odnosi na mjeru 1.1.1. Projekti povezani s vodikom u okviru važnih projekata od zajedničkog europskog interesa. Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Njemačka je objasnila da su dvije mjere izmijenjene kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila njihova izvorna ambicioznost. To se odnosi na mjeru 1.2.7. (Promicanje industrija koje se bave primjenom vodika i gorivnih članaka u prometu) i mjeru 6.1.3. (Digitalizacija uprave – modernizacija registara). Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(7) Njemačka je objasnila da je izmijenjeno 28 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje Provedbene odluke Vijeća uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere 1.1.4. (Istraživanje u području zaštite klime povezano s projektima), 1.1.5. (Vodeći projekti za istraživanje i inovacije u kontekstu nacionalne strategije za vodik), 1.1.6. (Savezna potpora za učinkovite toplinske mreže), 1.2.1. (Potpora izgradnji infrastrukture za punjenje), 1.2.3. (Potpora za zamjenu privatnog voznog parka), 1.2.4. (Produljenje početnog razdoblja registracije radi odobravanja desetogodišnjeg oslobođenja od poreza za potpuno električna vozila), 1.2.5. (Potpora za kupnju autobusa na alternativni pogon), 1.3.2. (Općinski živi laboratoriji za energetsku tranziciju), 1.3.3. (Obnova zgrada: savezno financiranje energetski učinkovitih zgrada), 2.1.1. (Inovativna podatkovna politika za Njemačku), 2.1.2. (Važan projekt od zajedničkog europskog interesa u području mikroelektronike i povezivosti), 2.2.1. (Program ulaganja za proizvođače/dobavljače vozila), 2.2.2. (Savezni program „Stvaranje dodatnih mreža za kontinuirano obrazovanje i osposobljavanje”), 2.2.3. (Centar Bundeswehra za istraživanje digitalizacije i tehnologije), 3.1.1. (Program ulaganja za uređaje za nastavnike), 3.1.2. (Obrazovna platforma), 3.1.3. (Obrazovni centri izvrsnosti), 3.1.4. (Modernizacija ustanova za obrazovanje i osposobljavanje Saveznih oružanih snaga), 4.1.1. (Program ulaganja „Financiranje skrbi o djeci” 2020/21: posebni fond „Proširenje dječjih vrtića”), 4.1.5. (Digitalni pregled mirovina), 5.1.2. (Program za bolnice otporne na promjene u budućnosti), 6.1.1. (Europski ekosustav identiteta), 6.1.2. (Digitalizacija uprave – provedba Zakona o internetskom pristupu), 6.2.1. (Zajednički program savezne vlade i saveznih pokrajina za učinkovitu upravu koja koristi građanima i poduzećima, 6.2.2. (Proširenje konzultantskih usluga društva PD– Berater der öffentlichen Hand GmbH), 6.2.3. (Ubrzavanje postupaka planiranja i odobrenja u prometnom sektoru), 7.1.1. ((proširenje): Obnova zgrada: savezno financiranje energetski učinkovitih zgrada) i 7.1.3. (Digitalna platforma za ubrzavanje postupaka planiranja i odobravanja). Na temelju toga Njemačka je zatražila izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Nakon smanjenja razine provedbe mjera u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 Njemačka je zatražila da se sredstva oslobođena smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste da se poveća razina provedbe jedne mjere. To se odnosi na mjeru 1.2.7. (Promicanje industrija koje se bave primjenom vodika i gorivnih članaka u

prometu). Na temelju toga Njemačka je zatražila da se poveća razina provedbe jedne mjere.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

(9) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana za oporavak i otpornost i okvirni rok koji je iznijela Njemačka.

Komisijina ocjena

(10) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji i bioraznolikosti

(11) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 44,9 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 48 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetski i klimatski plan 2021.–2030.

(12) Uklonjene ili smanjene mjere ne utječu znatno na sveukupnu ambicioznost plana za oporavak i otpornost u pogledu zelene tranzicije. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području klime smanjio se s 46,3 % na 44,9 % u odnosu na izmijenjenu ocjenu.

Doprinos digitalnoj tranziciji

(13) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 45,8 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VII. toj uredbi.

(14) Uklonjene ili smanjene mjere ne utječu znatno na sveukupnu ambicioznost plana u pogledu digitalne tranzicije. Doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području digitalne tranzicije smanjio se s 46,1 % na 45,8 % u odnosu na izmijenjenu ocjenu.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

(15) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Njemačka ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d),(da), (db), (g), (h), (i), (j) i (k).

Pozitivna ocjena

(16) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz

Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana.

Financijski doprinos

(17) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Njemačke iznose 30 591 028 678 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Njemačku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća[7] i člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Njemačke trebao bi iznositi 30 324 665 082 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Njemačkoj ostaje nepromijenjen.

(18) Provedbenu odluku Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 13. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

(19) Ovom se Odlukom ne bi trebalo dovoditi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma ni postupke koji se odnose na narušavanje funkcioniranja unutarnjeg tržišta koji se mogu poduzeti, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Njemačke na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Provedbena odluka Vijeća od 13. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Njemačke mijenja se kako slijedi:

Prilog se zamjenjuje tekstom iz Priloga ovoj Odluci. .

[7] Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

Članak 3.
Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Njemačkoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica